



Consiglio
dell'Unione europea

Bruxelles, 23 aprile 2021
(OR. en)

7683/21

**Fascicolo interistituzionale:
2020/0355 (NLE)**

**ENV 209
ENT 62
ONU 36**

ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI

Oggetto: Proposta dell'Unione europea relativa a una decisione dell'organo esecutivo costituito dalla convenzione sull'inquinamento atmosferico transfrontaliero a grande distanza: metodologia da applicare per l'aggiornamento delle tabelle da 2 a 6 dell'allegato II del protocollo per la riduzione dell'acidificazione, dell'eutrofizzazione e dell'ozono troposferico della convenzione sull'inquinamento atmosferico transfrontaliero a grande distanza ("protocollo di Göteborg"), quale modificato il 4 maggio 2012, in considerazione di una mutata composizione dell'Unione europea

PROPOSTA DELL'UNIONE EUROPEA RELATIVA A UNA DECISIONE DELL'ORGANO
ESECUTIVO COSTITUITO DELLA CONVENZIONE SULL'INQUINAMENTO
ATMOSFERICO TRANSFRONTALIERO A GRANDE DISTANZA:
METODOLOGIA DA APPLICARE PER L'AGGIORNAMENTO DELLE TABELLE DA 2 A 6
DELL'ALLEGATO II DEL PROTOCOLLO PER LA RIDUZIONE DELL'ACIDIFICAZIONE,
DELL'EUTROFIZZAZIONE E DELL'OZONO TROPOSFERICO DELLA CONVENZIONE
SULL'INQUINAMENTO ATMOSFERICO TRANSFRONTALIERO A GRANDE DISTANZA
("PROTOCOLLO DI GÖTEBORG"), QUALE MODIFICATO IL 4 MAGGIO 2012,
IN CONSIDERAZIONE DI UNA MUTATA COMPOSIZIONE DELL'UNIONE EUROPEA

Progetto di decisione relativa all'aggiornamento dei livelli di riferimento delle emissioni
e degli impegni di riduzione delle emissioni per inquinante riferiti all'Unione europea
di cui alle tabelle da 2 a 6 dell'allegato II del protocollo di Göteborg, quale modificato
nel 2012, in considerazione della una mutata composizione dell'Unione europea

L'ORGANO ESECUTIVO,

Considerando che una mutata composizione dell'Unione europea dovrebbe rispecchiarsi nei suoi
livelli di riferimento delle emissioni e nei suoi impegni di riduzione delle emissioni per inquinante
di cui alle tabelle da 2 a 6 dell'allegato II del protocollo per la riduzione dell'acidificazione,
dell'eutrofizzazione e dell'ozono troposferico ("protocollo di Göteborg"), quale modificato nel 2012,

Rilevando che in considerazione di una mutata composizione dell'Unione europea è necessario stabilire una metodologia per l'aggiornamento dei livelli di riferimento delle emissioni e degli impegni di riduzione delle emissioni per inquinante, basata esclusivamente su un calcolo matematico che utilizza solo le informazioni già figuranti nelle tabelle da 2 a 6 dell'allegato II del protocollo di Göteborg, quale modificato nel 2012,

Richiamandosi all'invito rivolto all'Unione europea dalle parti della convenzione nella 36^a sessione dell'organo esecutivo (ECE/EB.AIR/137) affinché valuti le vie da seguire per quanto riguarda possibili procedure secondo cui adeguare i limiti del protocollo di Göteborg per rispecchiare la composizione dell'Unione europea; rilevando che le considerazioni relative ai limiti di emissione dell'Unione europea si applicano anche agli impegni di riduzione delle emissioni dell'Unione europea,

Compiacendosi dell'entrata in vigore, il 7 ottobre 2019, del protocollo di Göteborg, quale modificato nel 2012,

1. Decide, fatto salvo l'articolo 13, paragrafo 1, del protocollo di Göteborg modificato nel 2012, di stabilire la seguente metodologia per l'aggiornamento dei valori di riferimento delle emissioni e degli impegni di riduzione delle emissioni a partire dal 2020 per inquinante, espressi in percentuale di riduzione rispetto ai livelli del 2005, entrambi figuranti per l'Unione europea nelle tabelle da 2 a 6 dell'allegato II del protocollo di Göteborg, quale modificato nel 2012, per rispecchiare una mutata composizione dell'Unione europea:
 - il livello di riferimento delle emissioni per inquinante riferito all'Unione europea è la somma dei valori di riferimento delle emissioni per inquinante degli Stati membri dell'Unione europea, calcolata tenendo conto delle adesioni all'Unione europea e dei recessi da essa;
 - l'impegno di riduzione delle emissioni per inquinante riferito all'Unione europea nelle tabelle da 2 a 6 dell'allegato II del protocollo di Göteborg modificato nel 2012 è calcolato a) applicando ai livelli di emissione del 2005 di ciascuno Stato membro dell'Unione europea gli impegni di riduzione assunti da ciascuno di tali Stati per il 2020, ottenendo così le riduzioni da conseguire, espresse in chilotonnellate, b) sommando le riduzioni da conseguire per tutti gli Stati membri dell'Unione europea espresse in chilotonnellate, calcolate secondo la lettera a), e c) calcolando la percentuale di riduzione per l'Unione europea dividendo la somma delle riduzioni da conseguire, calcolata secondo la lettera b), per la somma dei livelli di riferimento delle emissioni del 2005 di ciascuno Stato membro dell'Unione europea, espressi in chilotonnellate, e moltiplicando il risultato per 100.

2. Decide che l'Unione europea trasmetta per iscritto i livelli di riferimento delle emissioni per il 2005 e gli impegni aggiornati di riduzione delle emissioni per inquinante aggiornati in considerazione della mutata composizione dell'Unione europea, calcolati sulla base della metodologia di cui al paragrafo 1, al segretario esecutivo della Commissione economica per l'Europa delle Nazioni Unite, che a sua volta trasmette le cifre aggiornate, compresi i rispettivi calcoli, a tutte le parti della convenzione per informazione.
